



United States Department of Agriculture

## 使用周邊緩衝區的檢查表

當飼養家禽時，您需要取得日常用品和設備。同時，需要注意避免帶入可能使您的禽類生病的細菌。將您的家禽區（您的家禽飼養區域）與其他區域隔離開來將有助您達到這兩方面的需求。您可以建立一個周邊緩衝區：在您的禽舍之外的區域，為您在看管禽類時提供一個工作空間，但同時與其他區域又是分開的。對小農場和後院養殖者來說，這可能只是一塊位於雞舍或穀倉的附近用來保存飼料箱和設備的場地。但在大型的農場，周邊緩衝區可能包括飼料箱、禽糞棚、堆肥區、禽蛋室、發電機和泵房。無論您是大型商業企業的一員還是將養禽作為業餘愛好，把與禽類有關的活動安排在周邊緩衝區內進行，而把非禽類相關的活動安排在其外邊，可以有助於保持您的家禽健康。

如果您發現或懷疑有任何異常，請立即致電您的禽群主管、獸醫或合作推廣辦事處（cooperative extension office）。請使用此表單記錄您所在地區的聯絡人電話號碼。您行動越早，就越容易將疾病控制在一個禽群中。



### 檢查背面的清單，瞭解有助於保持您禽群健康的提示。



### 報告病禽

如果您看到疾病跡象，請立即採取行動！

電話號碼

獸醫

合作推廣辦事處

州獸醫/動物或家禽診斷實驗室

USDA

866.536.7593



動物與植物健康檢驗服務 (Animal and Plant Health Inspection Service)



## ✓ 檢查表：使用周邊緩衝區的提示

該檢查表是實施良好生物安全的一般指引，但如果您有特定場址的生物安全計劃，則請遵循該計劃。商業養殖者應確保其特定場址計劃遵循《國家禽類改良計劃》（National Poultry Improvement Plan）的生物安全原則。

- 設立周邊緩衝區，並具有足夠的空間，能夠在不離開緩衝區的情況下，完成所有與禽類有關的正常事務（除了清除死禽外）。
- 在您的生物安全計劃中提供一張清晰勾勒出周邊緩衝區的地圖。列出人們進入或離開此區域時必須遵守的規則。進行培訓並張貼標誌，提醒人們需要採取的步驟。
- 禁止非必要人員和物品（包括車輛）進入緩衝區。在緩衝區外設置一個停車場，附近設置通往緩衝區的明顯入口。
- 要求對進入周邊緩衝區的車輛或設備進行清潔和消毒，並且是在其進入和離開緩衝區之前執行。
- 考慮在禽場入口處設置帶鎖柵欄。如果此方案不可行，就在周邊緩衝區入口處設置標誌，防止未經授權的進入。

如需瞭解更多關於如何保持禽群健康的資訊，請關注 **Facebook** 和 **Twitter** 上的“保護禽群”（**Defend the Flock**），並訪問 [www.aphis.usda.gov/animalhealth/defendtheflock](http://www.aphis.usda.gov/animalhealth/defendtheflock)。

